

CADERNOS LITERÁRIOS

Universidade Federal do Rio Grande
Programa de Pós-Graduação em Letras
Mestrado e Doutorado em História da Literatura
Núcleo de Pesquisas Literárias



**UNIVERSIDADE FEDERAL DO RIO GRANDE –
FURG**

Reitora
CLEUZA MARIA SOBRAL DIAS
Vice-Reitor
DANILO GIROLDO
Chefe de Gabinete
DENISE MARIA VARELLA MARTINEZ
Pró-Reitora de Extensão e Cultura
DANIEL PORCIUNCULA PRADO
Pró-Reitor de Planejamento e Administração
MOZART TAVARES MARTINS FILHO
Pró-Reitor de Infraestrutura
MARCOS ANTONIO SATTE DE AMARANTE
Pró-Reitora de Graduação
RENATO DURO DIAS
Pró-Reitor de Assuntos Estudantis
DAIANE TEIXEIRA GAUTÉRIO
Pró-Reitora de Gestão e Desenvolvimento de Pessoas
LUCIA DE FÁTIMA SOCOOWSKI DE ANELLO
Pró-Reitor de Pesquisa e Pós-Graduação
EDUARDO RESENDE SECCHI

EDITORA DA FURG

Coordenadora
CLEUSA MARIA LUCAS DE OLIVEIRA

CONSELHO EDITORIAL

PRESIDENTE
DANIEL PORCIUNCULA PRADO

TITULARES
ANDERSON ORESTES LOBATO
ANDRE ANDRADE LONGARAY
ANGÉLICA CONCEIÇÃO DIAS MIRANDA
CARLA AMORIM NEVES GONÇALVES
CLEUSA MARIA LUCAS DE OLIVEIRA
EDUARDO RESENDE SECCHI
ELIANA BADIALE FURLONG
GIONARA TAUCHEN
LUIZ EDUARDO MAIA NERY
MARCELO GONÇALVES MONTES D'OCA
MARCIA CARCAVALHO RODRIGUES
RAUL ANDRES MENDONZA SASSI

Editora da FURG
Câmpus Carreiros
CEP 96203 900 – Rio Grande – RS – Brasil
editora@furg.br

CADERNOS LITERÁRIOS

**PUBLICAÇÃO DO NÚCLEO
DE PESQUISAS LITERÁRIAS
MESTRADO E DOUTORADO EM HISTÓRIA
DA LITERATURA**

Revista do Programa de Pós-Graduação em Letras
Mestrado e Doutorado em História da Literatura

Editores:
Cláudia Mentz Martins
Mauro Nicola Póvoas

Conselho Editorial:
Alvaro Santos Simões Junior (UNESP/Assis)
Carlos Alexandre Baumgarten (PUCRS)
Claudia Luiza Caimi (UFRGS)
Elena Palmero González (UFRJ)
Eliane Amaral Campello (UCPel)
Eloína Prati dos Santos (UFRGS)
Francisco Topa (Universidade do Porto/Portugal)
Giorgio De Marchis (Università degli Studi Roma Ter/Itália)
Isabel Lousada (Universidade Nova de Lisboa/Portugal)
Maria da Glória Bordini (UFRGS)
Maria Eulália Ramicelli (UFSM)
Maria Eunice Moreira (PUCRS)
Marisa Gama-Khalil (UFU)
Paulo Motta Oliveira (USP)
Pedro Brum Santos (UFSM)
Rita Terezinha Schmidt (UFRGS)
Roberto Acízelo de Souza (UERJ)
Socorro de Fátima Pacífico Barbosa (UFPB)
Tânia Regina de Oliveira Ramos (UFSC)
Zilá Bernd (UFRGS/UNILASSALE)

Comitê Assessor da FURG:

Aimée González Bolaños
Antônio Carlos Mousquer
Artur Emilio Alarcon Vaz
Eleonora Frenkel Barretto
Francisco das Neves Alves
José Luís Giovanoni Fornos
Kelley Baptista Duarte
Luciana Abreu Jardim
Luciana Paiva Coronel
Luiz Henrique Torres
Mairim Linck Piva
Michelle Vasconcelos Oliveira do Nascimento
Nubia Tourrucão Jacques Hanciau
Raquel Rolando Souza
Rubelise da Cunha
Sylvie Dion

Endereço para correspondência:

UNIVERSIDADE FEDERAL DO RIO GRANDE
PPGL – MESTRADO E DOUTORADO EM HISTÓRIA DA
LITERATURA
CADERNOS LITERÁRIOS – PPGL
cadernos.literarios@furg.br
Fone: (053) 3233-6614
Caixa Postal 474
96203-900 – Rio Grande/RS – Brasil

CADERNOS LITERÁRIOS

Universidade Federal do Rio Grande
Programa de Pós-Graduação em Letras
Mestrado e Doutorado em História da Literatura
Núcleo de Pesquisas Literárias



ISSN 1415-8132

Cad. Lit.	Rio Grande	v. 24 (1)	p. 1 – 134	Janeiro-Junho	2016
------------------	------------	-----------	------------	---------------	------

Copyright@2016 by Programa de Pós-Graduação em Letras – Mestrado e Doutorado em História da Literatura. Direitos reservados desta edição: Editora da FURG – Programa de Pós-Graduação em Letras – Núcleo de Pesquisas Literárias

2016

Capa: Irai Mirapallete
Diagramação: João Balansin,
Cinthia Pereira
Gilmar Torchelsen
Revisão: dos Autores

Cadernos Literários /Programa de Pós-Graduação em Letras, Mestrado e Doutorado em História da Literatura. Universidade Federal do Rio Grande – FURG; – vol. 24 (1) – Rio Grande, RS: Editora da FURG, 1996 – .

Semestral

ISSN 1415-8132

1. Letras – Periódico. I. Programa de Pós-Graduação em Letras – Mestrado em História da Literatura.

Revista do Programa de Pós-Graduação em Letras
Mestrado e Doutorado em História da Literatura

SUMÁRIO

APRESENTAÇÃO / 07

Michelle Vasconcelos Oliveira do Nascimento

**DOSSIÊ I SEMINÁRIO INTERNACIONAL LITERATURA, CULTURA E IMAGINÁRIO
E I SEMINÁRIO INTERNACIONAL VOZES FEMININAS E ESCRITAS DO EU**

**O FOCO NARRATIVO E A FÊ COMO ELEMENTOS FANTÁSTICOS EM JORGE LUIS
BORGES / 11**

Aline Coelho da Silva

ESCRITAS: PENSAMENTO E “PRÁTICAS DE SI” / 19

Ana Paula dos Santos Rivaroli, Juliana Nunes e Roselaine Machado Albernaz

**A LITERATURA PÓS-COLONIAL MOÇAMBICANA: “NINGUÉM MATOU SUHURA”, DE
LÍLIA MOMPLÉ / 29**

Anselmo Peres Alós, Bárbara Loureiro Andreta e Mônica Saldanha Dalcol

**A MEMÓRIA EM XEFINA, DE JUVENAL BUCUANE: A LEMBRANÇA DE UMA ILHA
RECLUSÃO / 35**

Chimica Francisco

TEXTOS E VOZ NA ARTE CONTEMPORÂNEA / 43

Claudia Paim

**NATÁLIA: A EXPRESSÃO DE UM DUPLO OLHAR SOBRE A ESCRITA DIARÍSTICA
FEMININA / 53**

Clêuma de Carvalho Magalhães

**DRAMATURGIAS DO REAL E DEPOIMENTO AUTOBIOGRÁFICO:
COMPARTILHAMENTO DO EU / 65**

Daniel Furtado Simões da Silva

REPRESENTAÇÕES E REPRESENTANTES: AS MULHERES NA *BANDE DESSINÉE* / 73

Fabício Gerald Lima e Nádia da Cruz Senna

**(RE)PENSANDO O FEMINISMO DE NÍSIA FLORESTA E A SUA CONTRIBUIÇÃO PARA A
HISTÓRIA E LITERATURA BRASILEIRA / 81**

Graziela Rinaldi da Rosa

**DE DONZEL DEL MAR A AMADÍS DE GAULA: O NASCIMENTO DO HERÓI E A
NARRATIVA FUNDADORA NA NOVELA DE CAVALARIA / 91**

Janer Cristina Machado

O IMAGINÁRIO DE FAMÍLIA NA LITERATURA INFANTIL DE ISOL / **101**
Mitizi Gomes

PROFUSÃO DE IMAGENS NA OBRA *DE OLHO NAS PENAS*, DE ANA MARIA MACHADO:
A ESTÉTICA DO IMAGINÁRIO / **109**
Patricia de Lara Ramos

NOTAS SOBRE O IMAGINÁRIO CARCERÁRIO (FEMININO) BRASILEIRO / **123**
Valéria da Silva Medeiros

FOCO E ESCOPO / 131

DIRETRIZES PARA AUTORES / 133

APRESENTAÇÃO

O presente dossiê dos Cadernos Literários reúne textos dos eventos I Seminário Internacional Literatura, Cultura e Imaginário e do I Seminário Internacional Vozes Femininas e Escritas do Eu, realizados pelo Programa de Pós-Graduação em Letras da Universidade Federal do Rio Grande, entre 9 e 11 de setembro de 2015, no Campus Carreiros da FURG, coordenados pelos professores Cláudia Mentz Martins, Mauro Nicola Póvoas, Mairim Link Piva e Michelle Vasconcelos Oliveira do Nascimento.

O Programa de Pós-Graduação em História da Literatura (Mestrado e Doutorado) reuniu, neste evento, suas linhas de pesquisa, a saber, Literatura Feminina, Literatura Sul-Rio-Grandense e Literatura, História e Memória Literária, através dos Grupos de Pesquisa “Vozes Femininas e Escritas de Si” (CNPq/FURG) e “Literatura, Imaginário e Poéticas da Contemporaneidade” (CNPq/FURG).

O evento objetivou reunir e provocar debate entre pesquisadores de diferentes instituições e de áreas das Ciências Humanas e Sociais que tenham como objeto de estudo a escrita feminina e o imaginário, em suas variadas formas de manifestação, promovendo a discussão teórica, interdisciplinar e interinstitucional.

Participaram do evento pesquisadores e estudantes de todo o país e também de instituições estrangeiras, promovendo o debate em torno da literatura de autoria feminina, das escritas de si, das manifestações do imaginário na literatura e cultura, contemplando quinze eixos temáticos: 1. Mitologia e Arquetipologia; 2. Ficções e Imaginário; 3. Literatura, Imaginário e Cultura; 4. Imaginário e Sociedade; 5. O Imaginário Cultural; 6. Imaginário e Poéticas da Contemporaneidade; 7. O Imaginário nas Artes; 8. Vertentes do Insólito; 9. Escritas de Si; 10. Feminismos: História e Literatura; 11. Mulheres, Literatura e Cultura; 12. Gênero e Discurso; 13. Memória e Imaginário na Literatura de Autoria Feminina; 14. Mulheres: Identidade, História e Memória; e 15. Representações e Vozes Femininas na Literatura.

Os treze textos que compõem este dossiê são uma pequena amostra dos trabalhos realizados nos seminários, contemplando parte dos eixos temáticos. Foram escolhidos, após serem submetidos a pareceristas, por serem representativos da diversidade das questões suscitadas e do profícuo debate resultante do encontro. Além disto, apresentam também ao leitor um conjunto das produções acerca dos temas em várias instituições do País.

Começando pelas Escritas de Si, há os textos de Graziela Rinaldi da Rosa, que aborda o trabalho da educadora, indianista e republicana Nísia Floresta; de Clêma de Carvalho Magalhães, que apresenta o romance Natália, de Helder Macedo; Ana Paula dos Santos Rivaroli, Juliana Nunes e Roselaine Machado Albernaz, cuja proposta é cartografar os processos vividos e experimentados por duas professoras e pesquisadoras; e Daniel Furtado Simões da Silva, que discute a posição do depoimento autobiográfico dentro da dramaturgia contemporânea.

No eixo das Representações Femininas, Nadia Cruz Senna e Fabrício Gerald Lima apresentam ao leitor pesquisa em torno da presença feminina no quadrinho europeu.

No tópico Mulheres, Literatura e Cultura, Bárbara Loureiro Andreta, Mônica Saldanha Dalcol e Anselmo Peres Alós pensam as consequências do colonialismo em Moçambique na obra de Lília Momplé.

No eixo temático Literatura, Imaginário e Cultura, Chimica Francisco realiza uma abordagem da obra Xefina, do moçambicano Juvenal Bucuane; já Mitizi Gomes, problematiza as

relações entre ilustração e escrita, a partir de uma obra escrita e ilustrada por Isol, ilustradora e escritora argentina de livros infantis.

Na vertente Ficções e Imaginário, Patrícia de Lara Ramos analisa as imagens da obra De olho nas penas, de Ana Maria Machado; e Aline Coelho da Silva aponta a fé como elemento fantástico na obra de Borges.

No eixo Imaginário e Poéticas da Contemporaneidade, Claudia Paim trabalha de maneira híbrida com a arte, a literatura e o uso da tecnologia digital.

Em Mitologia e Arquetipologia, Janer Cristina Machado trata da mais famosa novela de cavalaria em língua ibérica, o Amadís de Gaula.

Por fim, Valéria da Silva Medeiros propõe, no eixo Imaginário e Sociedade, uma análise do sistema carcerário brasileiro.

Abordando desde as correspondências amorosas ao imaginário penitenciário, passando pelas novelas de cavalaria e pela dramaturgia, o presente dossiê, ao longo dos treze textos, introduz o leitor na diversidade de temas e abordagens, nas várias perspectivas das pesquisas sobre imaginário, literatura e cultura, e sobre o vasto mundo das pesquisas sobre as vozes femininas e as escritas de si.

Michelle Vasconcelos Oliveira do Nascimento
Organizadora do número

DOSSIÊ

***I Seminário Internacional Literatura,
Cultura e Imaginário e do
I Seminário Internacional Vozes Femininas e
Escritas do Eu***

